

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)

Структурное подразделение филологический факультет
Кафедра теории и практики перевода

УТВЕРЖДАЮ

Декан филологического факультета

_____ Перетятая О.С.
« 29 » _____ 20 22 г.

Приложение к рабочей программе учебной дисциплины

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации
обучающихся по дисциплине

История английского языка

Направление подготовки – 45.03.01 Филология

Профиль – Зарубежная филология. Английский и второй иностранный язык
(китайский/арабский/турецкий)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма освоения – очная

Курс – 4 (7 семестр)

Разработчики
доцент
кафедры теории и практики перевода,
канд.пед.наук
Некрутенко Е.Б.

И.о. заведующего кафедрой
теории и практики перевода, к.п.н.
_____ Харченко Л.И.
« 31 » _____ 2022 г.

Луганск, 2022

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения основной образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

Универсальных компетенций:

– Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах (УК-5).

Общепрофессиональных компетенций:

– Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации (ОПК-2).

1.2. Этапы формирования компетенций и средства оценивания уровня их сформированности

Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства / способ оценивания
Тема 1. Вводная часть. Место английского языка среди других германских языков. Периодизация истории английского языка. Основные письменные памятники.	УК-5 ОПК-2	Устный опрос, выполнение практических заданий, работа с текстами.
Тема 2. Фонетическая система. Германский период. Основные фонетические изменения древнеанглийского периода. Основные фонетические изменения среднеанглийского периода. Основные фонетические изменения новоанглийского периода.	УК-5 ОПК-2	Устный опрос, выполнение практических заданий, работа с текстами.
Тема 3. Лексический состав. Основные характеристики древнеанглийской лексики. Состояние лексики в среднеанглийский период. Обогащение словарного состава в новоанглийский период. Становление национального английского языка.	УК-5 ОПК-2	Устный опрос, выполнение практических заданий, работа с текстами.
Тема 4. Морфология. Изменение грамматического строя древнеанглийского языка в процессе развития. Глагол. Неличные формы глагола. Имя существительное в древнеанглийском. Имя прилагательное. Местоимение. Числительное.	УК-5 ОПК-2	Устный опрос, выполнение практических заданий, работа с текстами.

Тема 5. Синтаксис. Древнеанглийский синтаксис. Изменения в структуре простого предложения в среднеанглийском. Состояние синтаксиса в новоанглийском.	УК-5 ОПК-2	Устный опрос, выполнение практических заданий, работа с текстами.
Тема 6. Заключение. Современный литературный язык (XVIII - XXI вв.): тенденции развития.	УК-5 ОПК-2	Устный опрос, выполнение практических заданий, работа с текстами.
Текущая аттестация	УК-5 ОПК-2	Контрольная работа
Промежуточная аттестация	УК-5 ОПК-2	Зачет

1.5. Описание показателей формирования компетенций

Код компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели)
УК-5	<p>Знает: современные гносеологические (эпистемологические), онтологические, социально-философские подходы, а также уместность и возможность их применения в конкретных областях философского знания; основные периоды исторического развития и наиболее важные события отечественной и всемирной истории, причины и следствия основных исторических процессов, персоналии выдающихся деятелей; основные периоды исторического развития и наиболее важные события отечественной и всемирной истории, причины и следствия основных исторических процессов, персоналии выдающихся деятелей; национально-культурные особенности речевого и неречевого поведения носителей изучаемого языка с целью эффективного взаимодействия в межкультурном диалоге; основные исторические события в прагерманскую эпоху, в древнеанглийский, среднеанглийский и новоанглийский периоды; знать классификацию древних и современных германских языков, ареал их распространения; национально-культурные особенности речевого и неречевого поведения носителей изучаемого языка с целью эффективного взаимодействия в межкультурном диалоге; базовые понятия, особенности структуры религии, философские предпосылки формирования религиозной культуры; исторические типы религий, особенности вероучения и культа основных национальных и мировых религий, основные современные религиозные конфессии и их моральные постулаты; основные понятия и концепции, связанные с дисциплинами по методологии исследования;</p> <p>особенности социальной организации общества, специфику менталитета, аксиосферы и мировоззрения культур России, Запада и Востока; особенности представлений культур друг о друге с учетом наличия общего ценностного контекста, этностерео и гетеростереотипов, формируемых информационной средой (история, философия, художественная культура, мультимедиа, личный опыт); основы теории коммуникации, проблемы культурной идентичности и межкультурных контактов.</p> <p>Умеет: эффективно осуществлять коммуникацию в профессиональной среде, грамотно излагать мысли в устной и письменной речи; основные этапы и закономерности исторического</p>

	<p>развития; проследить этапы развития языка от родоплеменных диалектов до становления национального языка; уметь видеть связь между развитием языка и развитием человеческого общества;</p> <p>общаться на межличностном и межкультурном уровне, применяя навыки устной и письменной речи изучаемого иностранного языка; вычленять культурные ценности посредством наблюдения за носителями других культур;</p> <p>использовать понятийный аппарат и методологические принципы дисциплины; применять знания, полученные при изучении религиоведения, для обоснования личных мировоззренческих, социально-философских предпочтений; соотносить излагаемые выводы и исходный теоретический и эмпирический материал; преодолевать культурный барьер, воспринимая межкультурные различия избегать предубеждений и настраиваться на совместные действия с представителями других культур; сохраняя национальную идентичность, избегать этноцентризма; соблюдать нормы этикета, моральные и культурные нормы.</p> <p>Владеет: современными методами философско-теоретического знания в сфере онтологии, эпистемологии, социальной философии; навыками работы с историческими источниками, исторической картой, научной литературой; способами применения общих философских и исторических законов развития к конкретному историческому материалу; владеть методикой исторического подхода для изучения социолингвистических явлений; системой лингвистических знаний на различных языковых уровнях; навыками межличностной и межкультурной коммуникации, основанными на уважении к вероисповеданию и культурным традициям; умениями толерантного восприятия религиозных и культурных различий; навыками анализа теоретической и эмпирической информации; способностью преодолевать стереотипы; творческим отношением к процессу коммуникации; способностью использовать набор коммуникативных средств и делать их правильный выбор в зависимости от ситуации общения (тон, стиль, стратегии, речевые жанры, тематика и т. д.).</p>
ОПК-2	<p>Знает основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации.</p> <p>Умеет: применять концепции, разрабатываемые в языкознании, для анализа языковых процессов, текстов, разных видов коммуникации.</p> <p>Владеет: разнообразными методиками анализа языковых процессов, текстов, разных видов коммуникации.</p>

1.6. Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

Вид учебной работы	Количество баллов		
	ОФО	О-ЗФО	ЗФО
Устные ответы на практических занятиях	60	-	-
Тестовый контроль	20	-	-

Самостоятельная работа	20	-	-
Всего	100		

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90-100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83-89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75-82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	63-74	Д – удовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий содержат ошибки	
Удовлетворительно	50-62	Е – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные учебной программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполненных некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	Не зачтено
Неудовлетворительно	21-49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы; большинство предусмотренных учебной программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительно самостоятельной	

		работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	
Неудовлетворительно	0-20	F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки; дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

1.5. Образец оформления экзаменационного билета

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)**

20__ /20__ учебный год

ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И СОЦИАЛЬНЫХ КОММУНИКАЦИЙ

КАФЕДРА ТЕОРИИ И ПРАКТИКИ ПЕРЕВОДА

экзамен (устный/письменный) по дисциплине «История английского языка»
Код/названия направлений подготовки 45.03.01 Зарубежная филология.
Английский язык и второй иностранный язык (арабский), ОФО

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

Дайте развернутый ответ на следующие теоретические вопросы

1. Происхождение английского языка. Англосаксонское завоевание. Древнеанглийские диалекты. Связь древнеанглийского с другими германскими языками Периодизация истории английского языка.
2. Изменение в системе глагола. Сильные и слабые глаголы. Грамматические категории, классы, спряжение.

Утверждено на заседании кафедры теории и практики перевода протокол № ____
от ____202__ года.

Заведующий кафедрой
теории и практики перевода _____

Харченко Л.И.

Экзаменатор _____

Сысенко А.В.

2.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации (контрольная работа № 1)

1. Прочитайте и переведите тексты на современный английский язык.

2. Подготовьте фонетический, лексический и морфосинтаксический анализ текстов.

BEOWULF ок.700

Fyrst forð zewāt: flota wæs on ŷðum,

bát under beorze. Beornas gearwe
on stefn stizon: strēamas wundon,

sund wið sande; seczas bāron

on bearm nacan beorhte frætwe,

zūðsearo zeatolic: zuman ut scufon,

veras on wilsīð wudu bundenne.

zewāt þā ofer wæzholm winde zefȳsed

flota fāmiheals fuzle zelīcost,

oð þæt ymb āntīd opres dōzores

wundenstefna zewaden hæfde,

þæt ðā līðende land zesāwon,

brimclifu blīcan, beorgas stēape,

sīde sēnæssas: þa wæs sundliden

ēoledes æt ende.

Anglo-Saxon Chronicles (Peterborough Chronicle) 1154

Per-efter com þe kinges dohter Henries þe hefde ben Emperice in Alamanie, and nu wæs cuntesse in Angou, and com to Lundene, and te Lundenissce folc hire wolde tæcen, and scæ fleh and forles þar micel.

Per-efter þe biscop of Wincestre Henri, þe kinges brother Stephnes, spac wid Rodbert eorl and wyd þemperice and suor heom athas ðæt he nevre ma mid te king his brother wolde halden; and cursede alle þe men þe mid him heoldon; and sæde heom ðæt he uuolde îiven heom up Wincestre; and dide heom cumen þider.

William caxton Eneydos 1490

And that comyn Englysshe that is spoken in one shyre varyeth from another in so moche that in my dayes happened that certayn marchauntes were in a ship in Tamyse for to have sayled over the see into Zelande. And for lacke of wynde thei taryed atte forlond; and wente to land for to refreshe them. And one of thaym, named Sheffelde, a mercer, came in to an hows and axed for mete, and specyally he axyd

after eggys. And the goode wyf answerede that she coude speke no Frenshe. And the marchaunt was angry; for he also coude speke no Frenshe, but wolde have hadde eggys; and she understode hym not. And thenne at laste a nother sayd that he wolde have eyren. Then the goode wyf sayd that she understod him wel. Loo, what sholde a man in thyse dayes now wryte: eggys or eyren?